WIKIPEDIA

# Picard

Ch't' articl'ye fut c'menchie en **Jèrriais**

Lé **Picard** est eune langue Romanne qu'nou pâle en Picardie en France et un mio en Ouallonnie en Belgique. Ch'est ieune des langues d'oui.

## Histouère

Le picard est eune vuule laungue d'oui qui existe dé depis le mouéyen âge. Ol a couneu des évolutiouns différauntes du fraunceis et du normaund :

**Picard**
***Picard***

| | |
|---|---|
| Pays : | Picardie (France) et un mio en Ouallonnie (Belgique) |
| Famile : | Langues Romannes |
| | **ISO 639** |
| ISO 639-1 | |
| ISO 639-2 | |
| ISO 639-3 | pcd |

Qùiques mots en picard

| picard | normand (brayon) | vuû fraunceis | latin | fraunceis moderne |
|---|---|---|---|---|
| onme | houme | hon, home, hume | homo | homme |
| fanme | femme | fame | femina | femme |
| laissier | laissier | laissier | laxare | laisser |
| minger | mangier | mengier / mangier | manducare | manger |
| aerde | aherdre | aerdre | *adhaerere | saisir |
| inhui | enhî | enhui | *in hodie | aujourd'hui |
| ès ramintuvoér | se ramentever | se ramenteveir / ramentevoir | *re-a(d)-mente(m)-habere | "se ramentevoir", se souvenir |
| el comprindoére | la comprenette | la comprendoire | illa *comprehendoria | l'intelligence |
| courir > ej keur | courir > je cours / queurs | corre / corir > je cuer / keur / queur / cor | currere > (ego) curro | courir > je cours |
| ouvrer > j'euve | ouvrer > j'œuvre | ouvrier > j'uevre / euvre | operare > (ego) opero | ouvrer / œuvrer > j'œuvre |
| couvrir > ej keuve | couvrir > je couvre / queuvre | covrir > je cuevre / keuvre | cooperire > (ego) cooperio | couvrir > je couvre |
| gueugue / gaugue | gaugue | gauge / jauge | gallica | noix |
| ploéïer | plier | pleyer / ployer / plier | plicare | plier / ployer |
| cvau | queval | keval / kevau / cheval / chevau | caballum | cheval |
| el dgeule / gueule | la gueule | la goule / la gueule | illa gola | la gueule / la goule |
| tchère / kère | caeir | caeir / cheeir / cheoir | cadere | choir (tomber) |
| el gambe | la gambe | la gambe / la jambe | illa *gamba | la jambe |
| ech catieu / catiau | le câtel | le castel / le castieu / le chastel / le chastieu / le chastieau | illum castrum | le château |
| canter | canter | canter / chanter | *cantare | chanter |
| tcheuiller / keuiller | cueillir / cueudre | coillir / cueillir / cueildre / cueudre | colligere | cueillir |

## Viyiz étout

- Lé Ouikimédia Picard:

**Wikipédia in Lingue Picarde** (https://pcd.wikipedia.org/wiki/Accueul)

## Audio

http://ches.diseux.free.fr/sons/d85.mp3
http://ches.diseux.free.fr/diri/dir85.htm
*Centre de Ressources pour la Description de l'Oral* (CRDO) ( http://www.language-archives.org/language/pcd )

*Ch't' articl'ye-chîn est eune choutchette - Ajouôtez et amendez (https://nrm.wikipedia.org/w/index.php?title=Picard&action=edit)!*

---

Récupérée de « https://nrm.wikipedia.org/w/index.php?title=Picard&oldid=213842 »

---

**Chute page-il a taé drényirement amendaée lé 13 de mâr 2020 à 22:15.**

Le texte ichin est prenablle aveu la « Creative Commons Attribution/Share-Alike License » ; mais i peut y aveî des nouviâos terme d'appliqùis. Veî les Termes d'utilisatioun pouor en saveî pus.